



**ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ
ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ**

18, Aisha El Taymoureya,
Garden City, Cairo - Egypt

**ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ
ΚΑΝΟΝΙΚΟ**

Κάιρο, 1-3-2022
Α.Π. Φ. 2040/187

ΠΡΟΣ : - όπως Λίστα Αποδεκτών (βλ. email)

ΚΟΙΝ.: - Διπλ. Γραφείο κ. Πρωθυπουργού
- Διπλ. Γραφείο κ. Υπουργού
- Διπλ. Γραφείο κ. Αναπληρωτή Υπουργού
- Διπλ. Γραφείο Υφυπουργού κ. Φραγκογιάννη
- Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέα
- Γραφείο κ. Γεν. Γραμματέα ΔΟΣ & Εξωστρέφειας
- Γραφείο κας Β' Γεν. Διευθύντριας
- Α6, Β5, Β2 και Γ1 Δ/νσεις
- ΜΕΑ Βρυξέλλες

Ε.Δ. Πρεσβεία Καΐρου

ΘΕΜΑ: Ελάφρυνση των διαδικασιών εξαγωγής μεγάλης κατηγορίας προϊόντων τροφίμων. Νέο υπουργικό διάταγμα που θα τεθεί σε εφαρμογή σε τρεις μήνες αίρει την υποχρεωτική επιθεώρηση εν λόγω προϊόντων από τον Γενικό Οργανισμό Ελέγχου Εξαγωγών και Εισαγωγών (GOEIC).

Κατόπιν σχετικής ενημέρωσης από εδώ Αντιπροσωπεία της ΕΕ, σας πληροφορούμε για τα εξής:

1. Η Υπουργός Εμπορίου εξέδωσε πρόσφατα διάταγμα (96-2022) με το οποίο τροποποιεί τον κατάλογο των εισαγωγών που μέχρι σήμερα υπόκεινται στο παλαιότερο διάταγμα (991-2015) το οποίο προέβλεπε την πρόσθετη επιθεώρηση από τον Γενικό Οργανισμό Ελέγχου Εξαγωγών και Εισαγωγών (GOEIC). Και τα δύο διατάγματα επισυνάπτονται για ενημέρωσή σας. Το νεότερο διάταγμα, το οποίο θα τεθεί σε ισχύ σε τρεις μήνες, προσθέτει μεν ορισμένα προϊόντα (όπως αναφέρονται κατωτέρω), απαλλάσσει δε εξαιρετικά ευρεία κατηγορία τροφίμων από την ως άνω πρόσθετη υποχρέωση επιθεώρησης από τον GOEIC. Ως εκ τούτου, τα εξαιρούμενα προϊόντα διατροφής θα επιθεωρούνται μόνο από την Εθνική Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (NFSA). Ουσιαστικά καταργείται ο διπλός έλεγχος που διενεργούνταν και από τις δύο αρχές στις εισαγωγές τροφίμων, με προφανή εξοικονόμηση χρόνου για τον ενδιαφερόμενο εξαγωγέα.
2. Ειδικότερα, σχετικά με τις κατηγορίες τροφίμων απαλλάσσονται της επιθεώρησης του GOEIC:
 - Τα γαλακτοκομικά προϊόντα και τα προϊόντα τους που παρασκευάζονται για λιανική πώληση
 - Συντηρημένα και αποξηραμένα φρούτα παρασκευασμένα για λιανική πώληση
 - Έλαια και λίπη παρασκευασμένα για λιανική πώληση

ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ

- Σοκολάτα και παρασκευάσματα διατροφής που περιλαμβάνουν κακάο παρασκευασμένο για λιανική πώληση
- Προϊόντα ζαχαροπλαστικής
- Ζυμαρικά και φαγητά που παρασκευάζονται από δημητριακά και προϊόντα ψωμιού και αρτοποιειών
- Χυμοί φρούτων που παρασκευάζονται για λιανική πώληση
- Φυσικό νερό, μεταλλικό νερό και αεριούχο νερό.

Παράλληλα προστίθενται:

- Αντάπτορες κλιματιστικών A/C (κωδ. Προϊόντος/ HS code 85.04)
- Κλειδαριές πόρτας (83.01.40)
- Ρυθμιστές χαμηλής πίεσης για οικιακή χρήση (90.32.20)
- Χειροκίνητες βαλβίδες 4 κυλίνδρων υγραερίου (84.81.30-84.81.40)
- Καλώδια χαμηλής τάσης (85.44)
- Σύρμα συγκόλλησης (83.11)
- Έρμα φθορισμού (85.04.10)
- Λαμπτήρες LED (85.39.50)
- Πακέτο μπαταριών για φωτισμό έκτακτης ανάγκης (85.06)
- Ξηρές μπαταρίες (85.07)
- Μπαταρίες καρτοσιού γκολφ (85.07)

Εν προκειμένω, και σε σχέση με το σημερινό υπ'αρ. πρωτ. 2040/ 186/ 1.3.2022 έγγραφό μας, εκτίμησή μας είναι ότι παρατηρείται τον τελευταίο καιρό μια χαρακτηριστική τάση του αιγυπτιακού κρατικού μηχανισμού να «αναμειγνύει» με μεγάλη άνεση διοικητικά μέτρα που επιφέρουν αναστάτωση στην ομαλή διεξαγωγή της καθημερινής εμπορικής δραστηριότητας, και ρυθμίσεις που κατά γενική ομολογία ελαφρύνουν τις πολύπλοκες, δαπανηρές και χρονοβόρες εισαγωγικές διαδικασίες.

Σχετική στοχευμένη πληροφόρηση θα αναρτηθεί στον ιστότοπο www.agora.mfa.gr
Είμαστε στη διάθεσή σας για οποιαδήποτε διευκρίνιση.

Ο Προϊστάμενος



Περικλής Δαβανέλος
Σύμβουλος ΟΕΥ Α΄



Al-Wakaye Al-Mesreya/ Government Bulletin - Issue No. 297 (Supplement)
Dated the 31st of December, 2015

Ministry of Trade and Industry
Decree No. 991 of the Year 2015
Regarding Some Goods Imported Under Special Conditions

Minister of Trade and Industry

After perusal of Law No. 118 of the year 1975 on Import and Export;
Ministerial Decree No. 770 of the year 2005 with regard to the statute of
rules executing the provisions of Law No. 118 of the year 1975 referred to;
The approval of the economic ministerial committee in its session held on
28/12/2015; and

Based on the proposition of the Trade Agreements and Foreign Trade
Sectors;

DECREED THE FOLLOWING:

(Article One)

The goods listed in the attached statement shall be added to the
goods set out in Serial No. 5 of Annex No. (3) attached to the statute of
rules executing the provisions of the Import and Export Law referred to.

(Article Two)

Dealing with the companies or entities responsible for the
examination of goods prior to shipping shall be stopped for six months if it
transpires that the data of the examination certificate issued thereby does
not conform to the results of the random examination. In case of
recurrence, dealing with these companies or entities shall be stopped
permanently by means of a decree of the Minister concerned with foreign
trade.

(Article Three)

This Decree shall be published in Al-Wakaye Al-Mesreya /
Government Bulletin and it shall come into force as of the date of its
publication.

Issued on 30/12/2015.

Minister of Trade and Industry
Eng. Tarek Qabil



Statement
of the Goods to be Imported under Special Conditions

- ▶ Milk and milk products put up for retail sale;
- ▶ Preserved and dried fruits put up for retail sale;
- ▶ Oils and fats put up for retail sale;
- ▶ Chocolate and food preparations containing cocoa put up for retail sale;
- ▶ Sugar confectionery;
- ▶ Pastries and food preparations of cereals, bread and bakery products;
- ▶ Fruit juices put up for retail sale;
- ▶ Natural, mineral and soda water;
- ▶ Makeup, cosmetics, oral and dental care products, deodorants, toiletries and perfume preparations;
- ▶ Soap and surfactants intended for use as soap, put up for retail sale;
- ▶ Floor coverings;
- ▶ Tableware, cutlery and kitchenware;
- ▶ Bathtubs, sinks, wash basins, toilets, toilet seats and covers thereof;
- ▶ Toilet paper, cosmetic paper, diapers and towels;
- ▶ Blocks, squared tiles and tiles for home use;
- ▶ Table glassware;
- ▶ Reinforced iron;
- ▶ Home appliances (stoves, fryers, air-conditioners, fans, washing machines, blenders, heaters);
- ▶ Home and office furniture;
- ▶ Regular bicycles, motorbikes and motorized bikes;
- ▶ Watches;
- ▶ Lighting devices for home use;
- ▶ Toys.

The Ministry of Trade

Decree No. 96 of 2022

The Minister of Trade and Industry

Having reviewed law No. 118 of 1975 on import and export;

The regulations of the executive rules of law No. 118 of 1975 on import and export and the examination and control procedure system of imported and exported goods issued by ministerial decree No. 770 of 2005 and the amendments thereof;

Ministerial decree No. 991 of 2015 on some goods imported upon special conditions;

The decision of the National Food Safety Authority (NFSA) on registering the entities and donor companies allowed to issue examinations and compliance certificates for imported food consignments, and;

Based on the presentation by assistant minister for economic affairs, supervisor of the Agreements and Foreign Trade Sector on 8/2/2022;

Decides

Article 1

The following food items shall be deleted from the description of goods attached to said ministerial decree No. 991 of 2015:

Number	Item
1	Dairy and their products prepared for retail sale
2	Preserved and dried fruits prepared for retail sale
3	Oils and fats prepared for retail sale
4	Chocolate and nutrition preparations that include cocoa prepared for retail sale
5	Confectionary products
6	Pastas and foods prepared from cereals and products of bread and bakeries
7	Fruit juices prepared for retail sale
8	Natural water, mineral water, and aerated water

Article 2

The following items shall be added to the description of goods attached to ministerial decree No. 991 of 2015

Number	Item	HS Code
1	A/C adaptors	85.04
2	Door locks	83.01.40
3	Low pressure regulators for domestic use	90.32.20
4	LPG cylinder manual valves	84.81.30- 84.81.40
5	Low voltage cables	85.44
6	Welding wire	83.11
7	Fluorescent ballast	85.04.10
8	LED bulbs	85.39.50
9	Battery pack for emergency lighting	85.06

10	Dry batteries	85.07
11	Golf cart batteries	85.07

Article 3

The present article shall be published in the Official Gazette and shall take effect after three months from the date of publication.

Issued on 21/02/2022

Minister of Trade and Industry

Niveen Gamea